

Aldo Rafael Sifuentes Martínez.....	390
Luis Alaníz Gutiérrez.....	390

**CIUDAD JUÁREZ, EL ESPEJISMO DE LA INDEGENCIA.**

Dra. Lizette Vaneza Chávez Cano.....	396
--------------------------------------	-----

**PANELES**

**RELATORÍA DEL FORO MULTIDISCIPLINARIO Y DE TESTIMONIOS DE RESIDENTES Y EJIDATARIOS SOBRE EL PROYECTO DE LA MINA GLORIA EN SAMALAYUCA, MUNICIPIO DE JUÁREZ.**

Dra. María Teresa Vázquez Castillo.....	407
Arq. Cosme Fabián Espinoza González.....	407
Arq. Daniel Zamarrón Saldaña.....	407
Biol. Yizni Lizette Granados Corral.....	407
Dr. Jorge Salas Plata Mendoza.....	407

**LO UNO Y LO OTRO - EXPOSICIÓN ITINERANTE**

Mtra. Dora Elena Delgado Barraza.....	416
Mtro. Raúl Sánchez Trillo.....	416
Mtro. Mario Parra.....	416
Lic. Leticia Solares Fuentes.....	416

**DESIERTO.ARTE.ARCHIVO**

Dr. León De la Rosa Carrillo.....	428
Dra. Ma. Eugenia Hernández.....	428
Mtra. Gracia Emelia Chávez.....	428
María del Pilar García Pérez.....	428
Alexandra Rodríguez.....	428
BFA Cassandra Adame.....	428
Lic. Nailky Arreola.....	428
Lic. René Adrián López Dorado.....	428
Lic. Juan Carlos Reyes.....	428

---

## CIUDAD JUÁREZ, EL ESPEJISMO DE LA INDECENCIA.

**Dra. Lizette Vaneza Chávez Cano**

Universidad Autónoma de Ciudad Juárez.

La ciudad fronteriza es una ciudad de relativa reciente creación impactada por la colindancia con los Estados Unidos y las relaciones económicas, sociales y culturales que ello implica. Valenzuela Arce (2005) asegura que dentro de estas relaciones se pueden señalar elementos que marcaron la vida fronteriza en el pasado. Uno de ellos es el perfil terciario, que hizo que la ciudad en la frontera orientará su oferta de bienes y servicios a las necesidades estadounidenses.

De acuerdo a Bosch (2004) la actividad turística en búsqueda de diversión masiva en la frontera se inició cuando Estados Unidos aprobó la Ley Volstead en enero de 1920, conocida como la ley seca, por prohibir la venta, consumo y producción de bebidas alcohólicas, surgieron entonces del lado mexicano bares, cantinas, centros nocturnos, casinos que satisfacían las necesidades de los paseños. En los años veinte se registraron 41 negocios entre salones de baile y cabarets. Sin embargo, conforme transcurrió la década, el número fluctuaba debido a que en plena efervescencia de la prohibición muchos buscaron instalarse en esta ciudad (Rosas, 2018). "A la par de toda

---

la fama, también surgiría los problemas. Pronto, el contrabando de licor sería controlado por mafias que se hicieron célebres y se incrementaría la prostitución, así como la venta de drogas y con ello, la ciudad adquiriría fama de perversa iniciando la leyenda negra”.

Todos los acontecimientos relacionados a una ciudad tienen varias versiones, al mismo suceso algunas personas le dan una connotación positiva, mientras que para otras significa el camino hacia la descomposición de la sociedad. En cada mundo urbano se encuentran relatos que hacen alusión a destacar lo positivo de una época y otros a lo negativo, la perversión contra la diversión, el auge contra el deterioro, el vicio contra la libertad, el crecimiento contra el desorden, la oportunidad contra la exclusión. La visión o la perspectiva presentada para cada hecho se sujeta a las lecturas del propio sujeto en base a su experiencia vivida.

Hablar de sucesos que acontecieron en otro tiempo, o de los cuales no hemos sido testigos, frecuentemente nos lleva a relatos que en el propio proceso de rememoración son imaginados, magnificados, disminuidos, exacerbados, inventados, en ocasiones convirtiéndose en concepciones del espacio urbano compartidas por una comunidad entera.

A este mundo del pasado en el que cada individuo decide que sea: glorioso o tortuoso y en el que construye un marco en el cual le da significado al presente, es el mundo de las fantasías. Tal como un espejismo en el desierto, podemos ver un oasis reluciente en la lejanía pero cuando nos acercamos a él, desaparece. Es este reflejo de un evidente momento de riqueza económica en la ciudad, de varias épocas doradas relacionadas a eventos de frontera que hicieron que la vida fuera más fácil para quienes la conocieron, por ello la recuerdan con cariño. Pero si nos acercamos con detenimiento tal vez nos demos cuenta de que esa época se desvanece y con mayor razón ahora que en pleno 2020 vivimos con el miedo a enfermarse. Este documento tiene la intención de mostrar un ejemplo metodológico para aquellos interesados en indagar a los grupos en el marco de las redes sociales retomando un ejercicio de trabajo de campo complementándolo con la etnografía virtual.

Contextualmente cada relato tiene dos caras, por ejemplo la vida nocturna de Ciudad Juárez en este caso la leyenda blanca está representada por una serie de

---

referencias al crecimiento de la ciudad. Crecimiento sobre todo económico dado por las actividades de la diversión. Estos relatos rescatan aquel tiempo, espacio, lugar, de auge, de esplendor, de lujo, aquellas referencias a un Juárez de artistas, músicos, noches de algarabía, de intercambio comercial, un momento (o varios momentos de la ciudad) que para quien lo relata fue mejor. La leyenda negra en este sentido, se destaca por narrativas que se dirigen hacia el vicio, la prostitución, la violencia, la perdición, es decir una ciudad que vivía de los excesos pero que por ello mismo es vista como la ciudad del pecado, de lo inmoral, se culpa a esta dinámica de la mala imagen de una Ciudad Juárez que ha crecido gracias a la economía del vicio.

#### **Construcción conceptual.**

En una perspectiva de construcciones del espacio simbólico, los actores de cada ciudad afrontan la lucha de tendencias que modela sus deseos de ciudad, hay una distinción entre la ciudad que quisieran tener y plantean la posibilidad de tenerla. "La ciudad no es solamente espacio físico es una realidad material socialmente construida. La ciudad también es una construcción simbólica, la que realizan sus habitantes" (Licona, 2012: 63).

Para profundizar un poco más en lo anterior se retoma a Tena (2007) quien dice que no existe solo una idea de ciudad, una de ellas es la idea de la ciudad histórica, armada por la percepción de la ciudad-imaginario del pasado: antigüedad, patrimonio, originalidad, recrea mitos del espacio en que vivimos, puede ser la huella de la vida. La ciudad que describe Tena, en conjunto con la afirmación de Licona nos lleva a pensar en la existencia de ciudades paralelas, una existencia de muchas ciudades simbólicas condicionadas a una ciudad material. Estas ciudades paralelas se construyen en el imaginario de las personas que habitan la urbe a partir de los constantes intercambios que se efectúan en la ciudad fronteriza. El significado asignado a un espacio urbano es producto de la acción social de los habitantes y consecuencia de las relaciones entre los individuos, y de éstos con y en el espacio, definiendo las formas de producción.

Estas lecturas distintas otorgadas a una misma ciudad participan de condicionantes socios históricas, donde la ciudad del imaginario se liga a acontecimientos en

---

los que se ha sido testigo de forma directa o indirecta, en ello intervienen las narrativas, estos acontecimientos se recrean una y otra vez gracias a la interacción social. Sotolongo (2011) dice que las prácticas sociales colectivas y en particular las que involucran a la memoria tienen su fundamento en las cuestiones culturales a partir de relaciones individuales. Los procesos individuales que alimentan a la memoria colectiva forman parte de las interacciones que se asimilan y reconstruyen por las personas mediante el relato. A la par de estos procesos individuales y colectivos se encuentra la rememoración, que consiste en un esfuerzo de convertir una representación esquemática en una imagen, donde los elementos que la componen se sobrepone unos a otros. La rememoración explica el proceso en el cual los actores urbanos hacen una relación entre el pasado y el presente mediante la interpretación de sus propias experiencias y de sus recuerdos.

Para Todorov (2000) el recuerdo es necesario para afirmar la propia identidad, tanto la individual como la de grupo, algo en lo que coinciden Middleton & Edwards (1990) cuando subraya que recordar es una actividad íntimamente marcada por el sentido del pasado y la describe como una característica del establecimiento de las identidades biográficas de los grupos y de los individuos. Los actores urbanos tienen una forma particular de observar hacia el pasado y de proyectarlo, cada individuo necesita de los otros para recordar y hablamos entonces de compartir la memoria.

La temporalidad juega un papel importante en la interacción que tiene el actor urbano dentro de su red de espacios en la ciudad. Habrá que comprender que el tiempo como lo concibe Ricoeur (1995) no es estático, no permanece, simplemente pasa y son los actores quienes le dan el sentido a ese transcurrir. Aunque sea el mismo espacio el que habitemos dos personas en el mismo tiempo "presente" su representación dependerá de una serie de factores inherentes a un complejo conjunto de externalidades que están más allá de su individualidad.

#### **Etnografía virtual.**

En la actualidad las redes sociales proveen una oportunidad para los investigadores para dar una mirada a las prácticas cotidianas en el espacio público. Gran cantidad de colectivos se relacionan haciendo uso de Facebook, otros se visibilizan compartiendo

---

imágenes en plataformas como Instagram. En medio de una pandemia global en la que se imposibilita el contacto con las personas, la búsqueda de información en estos espacios virtuales representa una oportunidad por medio del uso de la etnografía virtual como herramienta metodológica.

Los hallazgos de Guber (2006) permiten comprender que la reconstrucción de la historia sociocultural de la humanidad, de sus pueblos y culturas es una manifestación actual del pasado de los pueblos primitivos. Sin embargo, no era imprescindible la recolección de evidencia empírica que permitiera la explicación formal de los nativos, bastaba con clasificar los elementos disponibles según categorías generadas conceptualmente a los ojos del investigador, un trabajo de gabinete, observando un artefacto sin la experiencia de un trabajo de campo. Fue hasta 1910 cuando se establecieron las bases del trabajo de campo intensivo y moderno: "Se había institucionalizado la expedición y la presencia directa de los expertos en el terreno... con cierta duración" (2006:20).

Uno de los nuevos criterios para la etnografía fue la Realización del trabajo de campo para reconocer la lógica interna de la sociedad como una totalidad autónoma e integrada (Guber, 2006:21). Así con el objetivo de procurar información sobre algunos métodos ya aplicados se encuentra la etnografía de la cibercultura, de acuerdo a Martínez (2006) se trata de una mezcla entre la cultura la ciencia y la tecnología redefiniendo la forma de estar de la humanidad. El uso de internet ha sido una inercia social, es importante reconocer que el cambio no lo ha generado la tecnología por sí misma, sino los usos y las apropiaciones que se dan en torno a ella.

Cuando se entró al proceso de búsqueda de la etnografía como método para el estudio de ambientes virtuales, encontrándose que la etnografía en Internet ha sido reconocida con diversos términos: etnografía virtualizada; la autoetnografía; la etnografía de la cibercultura; la netnografía; la ciberantropología; la etnografía del ciberespacio; la ciberetnografía; la antropología de los medios; la etnografía mediada; la etnografía de/en/a través de los medios (Ruiz, M. & Aguirre, G.: 76)

Al realizar un estudio apoyado en la etnografía virtual, no sólo es necesario observar el escenario virtual, es recomendable usar otras técnicas que incluyan indagar en los escenarios reales o físicos. Por ello este ejercicio parte de una investigación

realizada en 2013, donde se dio seguimiento a diversos colectivos, observación participante, entrevistas de historia de vida, y focus group. Con la intención de obtener información parecida de los diversos grupos se buscó bajo una categoría: La vida cotidiana en Ciudad Juárez. Posteriormente se ligó a una categoría emergente vinculada a ello y se distinguieron algunos relatos en torno a las imágenes compartidas.

### 1. Juárez de noche.

Se consultaron las siguientes páginas de Facebook para el ejercicio:

Memorias de Ciudad Juárez

El Juárez del ayer

Crónicas de Juárez

Juarez de mis recuerdos (original)

### Hallazgos.

A continuación, se muestran las imágenes que se encontraron bajo la búsqueda de la categoría emergente y las narrativas que la acompañan.

Narrativas en torno a la imagen:



Imagen 1. Publicada el 24 de septiembre de 2020 en la página *Memorias de Ciudad Juárez*.

1. *WOW!!!,QUE HERMOSA FOTO, ME TRANSPORTO A TIEMPOS MUY HERMOSOS.*
2. *Que bello estaba mi Juarez querido*
3. *Solo recuerdos quedan. Tan deteriorado nuestro querido. Cd. Juarez...*
4. *La otra parte de la anterior foto. Pero de noche .y son los. Mismos. Recuerdos. Nostálgicos. Y allí se. Ve el cine. Variedades*



Imagen 2. Publicada el 19 de agosto de 2020 en la página *El Juárez de Ayer*.

1. *Muy bonita foto , ojala que en algún tiempo más vuelva a ser tan bonito como era antes cuando muchos turistas visitaban nuestra bella Ciudad Juárez Chihuahua. Antes había varios lugares donde vendían curiosidades y antigüedades fue muy bonito ese tiempo.*
2. *Que tiempos tan bonitos salías de un salón a otro caminábamos toda la noche todo bien suave.*



Imagen 3. Publicada el 22 de marzo de 2014 en la página *Crónicas de Juárez*. Con el título "tuvo el control total del narco... desde 1925".

Texto que acompaña a la imagen:

1. La historia de Ignacia Jasso "La Nacha", forma parte de la leyenda negra de Ciudad Juárez. La organización de "La Nacha" iniciaría su hegemonía en la frontera en 1925, cuando en una sola noche acabó con sus rivales, once inmigrantes chinos que fueron ejecutados a sangre fría en las calles de Juárez y sus cadáveres arrojados al Río Bravo y al desierto. Jasso operó por cinco décadas.



Imagen 3. Publicada el 22 de marzo de 2014 en la página *Crónicas de Juárez*. Con el título "tuvo el control total del narcotráfico... desde 1925".

Narrativas en torno a la imagen

1. *Cuando vemos estas fotos solo nos queda pensar que esta ciudad ha dado pasos gigantes hacia atrás.*
2. *Me gustaría a ver vivido en esa Época*
3. *Nada que ver con ahora...*

Estos momentos de vivir la ciudad de noche han ocasionado una doble lectura, por un lado, está presente la diversión, la fiesta, el baile, el lujo, por el otro ejerciendo una tensión aparecen el alcohol, el sexo, lo prohibido, también se asocia a la ciudad con el vicio y la perdición. En gran medida las alusiones que se hacen de una ciudad de fantasía o de leyenda blanca, son resultado de una interpretación en la que la añoranza funge como una emoción detonante del recuerdo. En su contra parte los relatos que se clasifican dentro de la leyenda negra hacen menor alusión a ese periodo de auge de la ciudad de la diversión y se enfocan mayormente al periodo de ciudad en crisis de la violencia actual. No debemos perder de vista que las interpretaciones que las personas hacen han de depender de sus experiencias de vida y en estos casos las historias de vida.

#### **Recomendaciones.**

Cuando se realiza una búsqueda en un grupo de facebook es posible que no aparezcan resultados bajo la categoría emergente, es necesario entonces buscar algo

relacionado, por ejemplo únicamente la palabra noche, teniendo sumo cuidado de no afectar la intencionalidad. También es posible usar palabras en inglés ya que se trata de una ciudad en frontera y las publicaciones de estos grupos en ocasiones tienen títulos en ese idioma.

En ocasiones hay grupos que no tienen una actividad muy intensa por parte de sus miembros y aunque cuenten con imágenes relevantes para la temática, lo importante es lo que los individuos tienen que decir. Es por esto que se recomienda tener cuidado en la selección de los grupos a estudiar, también es importante respetar la escritura de los relatos, ya que en ellos puede existir el uso de vocabulario propio de la región, pero también para evitar confrontación con los administradores de las páginas. Por experiencia los grupos relacionados con la historia de la ciudad guardan celosamente el material que comparten, es por ello que haber convivido con anterioridad con algunos de ellos de manera física ha presentado la oportunidad de ingresar a sus páginas. Muchas de estas no son públicas y requieren la invitación de algún miembro y la aceptación del administrador, esto puede representar un conflicto. Aun así se destaca la importancia que puede aportar a los investigadores el uso de este tipo de métodos.

#### **REFERENCIAS.**

Bosch, A. (2004). Frontera agraria y frontera urbana en Estados. Obtenido de ST de la frontera: [www.raco.cat/index.php/EHA/article/download/99952/145685](http://www.raco.cat/index.php/EHA/article/download/99952/145685).

Guber, R. (2004). "Algunas pistas epistemológicas del conocimiento antropológico", en: *El Salvaje Metropolitano. Reconstrucción del conocimiento social en el trabajo de campo*. Buenos. Capítulo II. Buenos Aires: Paidós. Recuperado de [http://www.captelnet.com.ar/downloads/3003055408\\_Rosana%20Guber\\_el%20salvaje%20metropolitano.pdf](http://www.captelnet.com.ar/downloads/3003055408_Rosana%20Guber_el%20salvaje%20metropolitano.pdf).

Licon, Ernesto. Construcción simbólica del espacio urbano. *Revista de antropología experimental*, 2012: 62-75.

Martínez, B. (2006). *Homo Digitalis: Etnografía de la Cibercultura*, Colombia: Ediciones Uniandes.

Middleton, D. y Edwards, D. (Comps.) (1990). *Memoria compartida. La naturaleza so-*

---

cial del recuerdo y del olvido. Barcelona: Paidós.

Reyes, Aida-Yarira & Alejandra, Cindy. (2018). Diversión y esparcimiento en la frontera: Identidad de Ciudad Juárez. Consultado en [https://www.researchgate.net/publication/330554876\\_Diversión\\_y\\_esparcimiento\\_en\\_la\\_frontera\\_identidad\\_de\\_Ciudad\\_Juarez/link/5c47f6af458515a4c739d4c7/download](https://www.researchgate.net/publication/330554876_Diversión_y_esparcimiento_en_la_frontera_identidad_de_Ciudad_Juarez/link/5c47f6af458515a4c739d4c7/download)

Ricoeur, Paul (1995) Tiempo y Narración III. México: Siglo XXI.

Rosas, J.R. (27 de marzo de 2018) El brillo de Juárez en los años 20. Obtenido de El Mexicano: <https://www.periodicoelmexicano.com.mx/local/especial-el-brillo-de-juarez-en-los-anos-20>.

Ruiz, M. & Aguirre, G. ( 2015) Estudios sobre las Culturas Contemporáneas Época III. Vol. XXI. Número 41, Colima, pp. 67-96.

Sotolongo, Pedro. Complejidad, sociedad y vida cotidiana. La Habana, 07 de 11 de 2011.

Tena, Ricardo A. Ciudad, cultura y urbanización sociocultural: conceptos y métodos de análisis urbano. Madrid: Plaza y Valdes, 2007.

Todorov, Tzvetan. Los abusos de la memoria. Barcelona: Paidós, 2000.

Valenzuela, José Manuel. "La carpa sobre el asfalto: La antropología urbana en la(s) frontera(s) mexicana(s)". En La antropología urbana en México, de Nestor García, 221-253. México: Fondo de cultura económica, 2005.